

Job se sent trahi par ses amis

(2^{nde} partie)

Jb 6 : 14 à 20

« A chaque fois que tu refuses l'amour de/à ton compagnon, tu cesses de vouloir vraiment respecter et vénérer ton Dieu d'amour (qui veille sur toi). Mes frères ont trahi comme un torrent , Comme les torrents qui dépassent les berges ravinées. Les glaçons en troublent le cours, La neige s'y précipite ; Viennent les chaleurs, et ils tarissent, Les feux du soleil, et leur lit demeure à sec. Les caravanes se détournent de leur chemin, S'enfoncent dans le désert, et périssent. Les caravanes de Théma fixent le regard, Les voyageurs de Séba sont pleins d'espoir ; Ils sont honteux d'avoir eu confiance, Ils restent confondus quand ils arrivent. »

Job renverse l'accusation de ses compagnons !

- Vous êtes mes compagnons
- Vous deviez me démontrer du « cheçed » fraternel
- Au lieu de panser ma souffrance, vous la pensez et vous ajoutez à ma douleur...

C'est vous qui êtes sans « crainte de Dieu », qui ne faites aucune preuve de volition et qui, de fait, ne respectez pas notre Créateur qui est seul à placer des limites...

Les compagnons de Job non seulement ont des propos agressifs qui dépassent les limites, mais ils continuent, insistent, reviennent à la charge et multiplient les assauts

Job souligne le fait que son état est critique, il est ravagé, raviné par sa pathologie cutanée (« berges ravinées »)

Mais même cela ne les arrête pas !

Jb 6 : 16 En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Troublent le cours les glaçons, s'y précipite la neige ; »

« S'assombrissant en raison des gelées nocturnes ; se cachant dans la neige (tassée) »

קדר qadar
Radical Qal
S'assombrir
Conjugué au Participe Actif

קרה qerach
Glace se formant la nuit (en opposition à הרב)
= gelée nocturne

עליומו 'aleymow
Action de soulèvement puis de descendre pour écraser ce qui est dans le mortier
Augmentatif

עלם 'alam
Radical Hitpael
Se cacher
Conjugué à l'Imparfait
A considérer comme un Infinitif Absolu

2 occurrences sur 7 sont sous cette forme : קרה
Jb 37:10
« Par son souffle Dieu produit la glace, Il réduit l'espace où se répandaient les eaux. »
Job et le Saint-Esprit soulignent la Souveraineté de Dieu

Remarque
Deux des trois mots de la deuxième proposition possèdent une racine commune
Intensification du verbe

מני minny
En raison de, ayant pour origine
Hypotypose

Figure de style qui consiste en une description réaliste, animée et frappante de la scène représentée comme vécue à l'instant de son expression

Job continue à comparer l'amitié à l'eau

Job insiste sur l'indisponibilité de ses compagnons en toutes circonstances !
Job souligne l'inaptitude des compagnons à répondre au besoin vital de l'ami en danger

Et malgré la glace, le gel nocturne, le torrent continue à couler !

Dans différents états

« Fausse disponibilité des relations dématérialisées ou virtuelles

L'état « raviné » de Job n'arrête pas ses compagnons

La glace (le gel nocturne) n'arrête pas le flot de paroles accusatrices qui continue à couler !

Il s'agit d'une fausse disponibilité des compagnons de Job → L'assoiffé ne peut se désaltérer au torrent !

L'ami « frère » est celui qui doit répondre aux besoins vitaux du blessé → Il doit désaltérer l'assoiffé

Jb 6 : 16

« S'assombrissant en raison des gelées nocturnes ; se cachant dans la neige (tassée) »

קָדַר qadar

S'assombrir S'attrister

Les compagnons de Job auraient du s'attrister...
Ils sont resté de glace, figés dans leurs principes de la doctrine de la rétribution !

Jb 6 : 17

« Viennent les chaleurs, et ils tarissent, Les feux du soleil, et leur lit demeure à sec. »

בַּעַת be'et

Au temps de

צַמַת tsamath

Conjugué au mode Parfait

Verbe à la forme pronominale

Ils sont instantanément anéantis

Ils s'anéantissent eux-mêmes

Tout se passe comme si les torrents usaient de toute l'ingéniosité possible pour trouver un moyen de disparaître..

Un moyen de se dérober à l'appel à l'aide !

Seul le véritable compagnon est présent quand il y a un besoin

Les faux-frères sont présents tant qu'il n'y a pas de véritables besoins

En réalité ils se font du mal à eux-mêmes car c'est Dieu qui soutient le Juste !

Ceux qui se cachent derrière des principes sont anéantis dès la survenue d'une question personnelle sans réponse

Job a changé de position et a abandonné la doctrine de la rétribution

Job amène ses compagnons à réfléchir sur les questions personnelles sans réponse...

יִזְרְבוּ yezorebu

(hapax)

Noyau inusité

Activité intérieure qui tend à augmenter

Transformation, conversion

Rendu sec, assoiffé par la chaleur

Verbe זָרַב zarab

conjugué au radical Pual et

au mode Imparfait

Intensif Passif

Action répétée, continue

Après la saison froide, Job décrit le torrent en saison chaude

Décrit un questionnement intérieur profond qui ne cesse de grandir et qui amène à changer, à être transformé

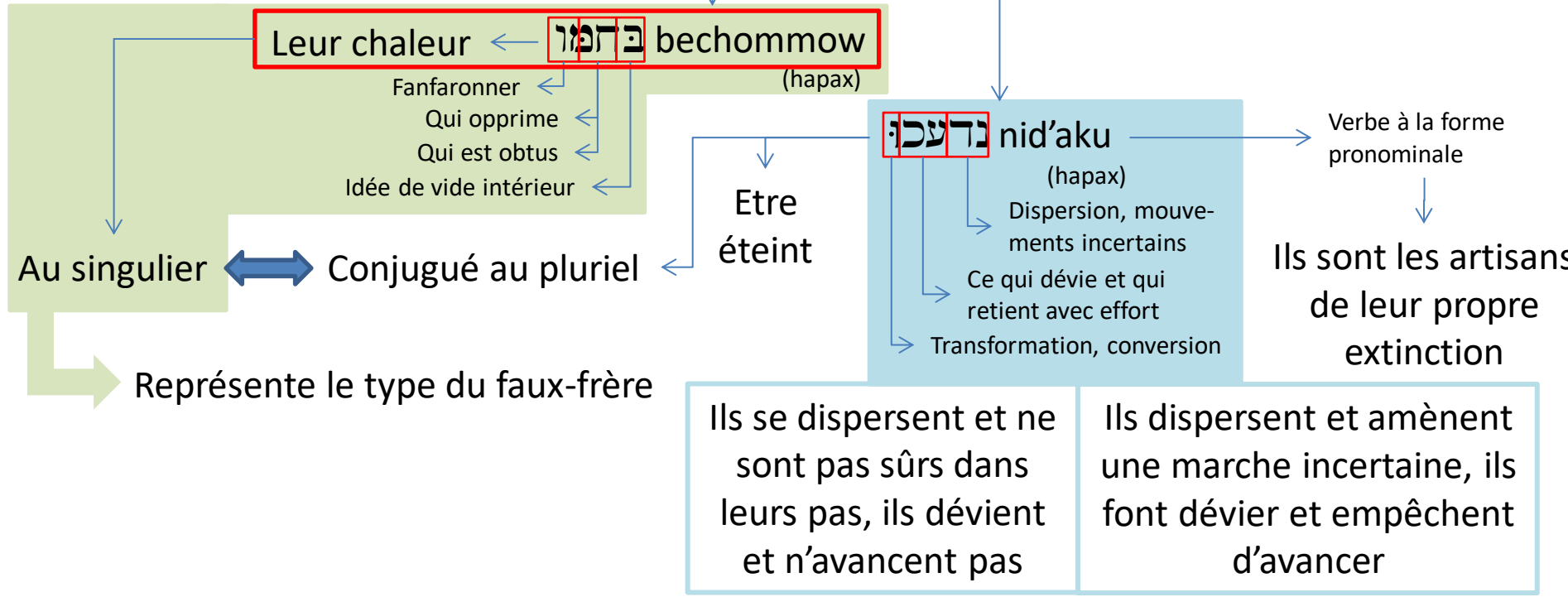
Jb 6 : 16

« ... ; se cachant dans la neige (tassée) »

Forme intensive du verbe

Jb 6 : 17 En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Viennent les chaleurs, et ils tarissent, **Les feux du soleil, et demeure à sec leur lit.** »



Jb 6 : 18 En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Se détournent les caravanes de leur chemin, S'enfoncent dans le désert, et périssent. »

לָפַת laphath

Conjugué au radical Niphal

Enlacer, tortiller

אַרְחוֹת 'arechowth

'arechowth

« les manières de vivre »

דַּרְכֵּם darkkam

« du chemin »

Employé pour désigner le chemin du peuple de Dieu

עָלָה 'alah

Suivre

בַּתְּהוּ batthohu

Dans/vers

- Les choses irréelles
- Le vide, le néant
- La solitude

Jb 6 : 19

« Les caravanes de Théma fixent le regard, Les voyageurs de Séba sont pleins d'espoir ; »

אַרְחוֹת 'arechowth

« les manières de vivre »

תְּמָא Thema'

Désert

Désigne « une solution de continuité »
Tout ce qui tend à l'agrandissement de son être, à son entier développement

תְּמָא

Eliphaz le Thémnite

הַתְּמָנִי hattheymani

- La croix
- Universellement vrai
- La perfection et l'intégrité
- Caractérise l'unité et le point central

Job fait un jeu de mot avec le nom de son interlocuteur

קָוָה qawah

Conjugué au radical Piel

Rechercher ardemment
Etre dans l'attente de

שְׁבָא Sheba'

Serment

Job compare les faux frères et celui qui marche dans l'espérance, les regards fixés sur Dieu et son chemin

Avec des fins différentes !

Job martèle son message en passant l'image du torrent à toutes les saisons
 Mais il n'agresse pas ses compagnons, lui ! → Il a recours à des métaphores

Laissant à Dieu le soin de faire fondre la glace par **le souffle de son Esprit**

Ps 50 : 3 ←

Comparé à un feu

« Il vient, notre Dieu, il ne reste pas en silence ; Devant lui
 est un feu **dévorant**, Autour de lui une **violente tempête**. »

שער sa'ar

אכל 'akal

Désigne ce qui
 nourrit les hommes

מאד me'od

Très

Vient de **אוד 'uwd**

Braise qui
 réchauffe, tison

Orageux (qui fait
 peur à la pensée des
 conséquences)

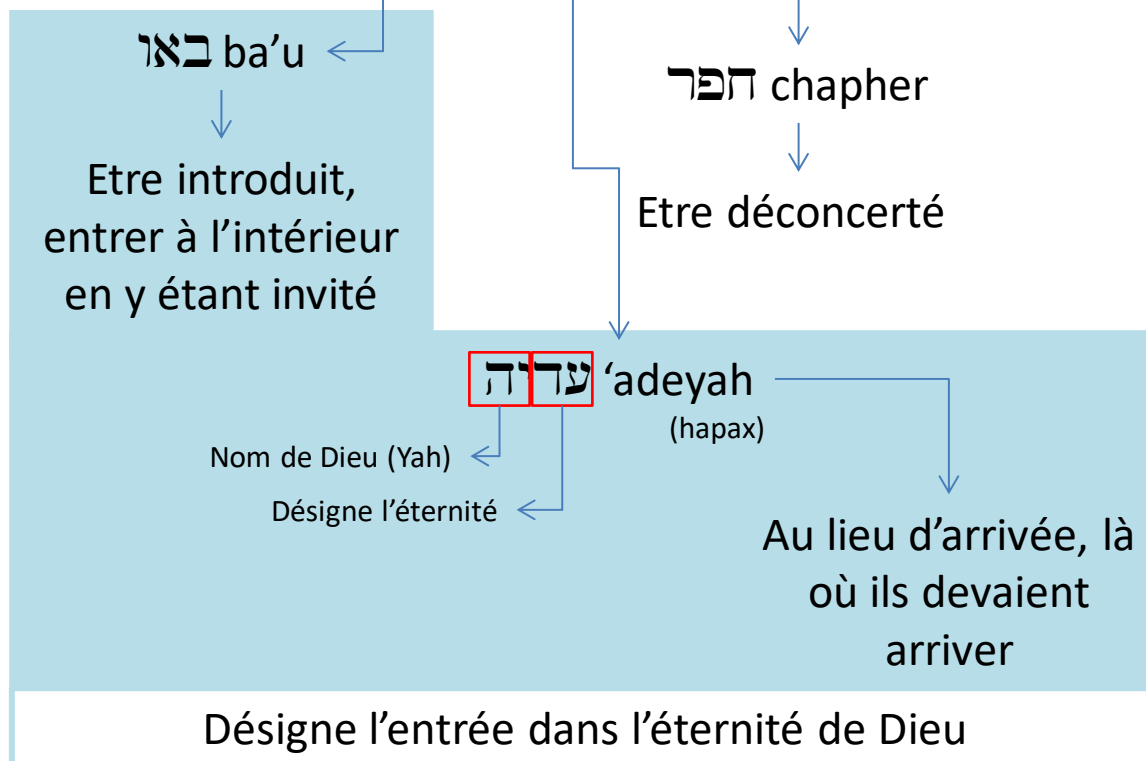
Description de toute la création qui
 était « très bonne » (מאד טוב me'od tov)

Jb 6 : 20 En remettant les mots et expressions dans l'ordre de l'original

« Ils sont honteux d'avoir eu confiance, quand ils arrivent ils restent confondus »

Rm 16 : 18 à 20

« Car de tels hommes ne servent point Christ notre Seigneur, mais leur propre ventre ; et, par des paroles douces et flatteuses, ils séduisent les cœurs des simples. Pour vous, votre obéissance est connue de tous ; je me réjouis donc à votre sujet, et je désire que vous soyez sages en ce qui concerne le bien et purs en ce qui concerne le mal. Le Dieu de paix écrasera bientôt Satan sous vos pieds. Que la grâce de notre Seigneur Jésus-Christ soit avec vous ! »



Mt 25 : 31 à 46

« Lorsque le Fils de l'homme viendra dans sa gloire, avec tous les anges, il s'assiéra sur le trône de sa gloire. Toutes les nations seront rassemblées devant lui. Il séparera les uns d'avec les autres, comme le berger sépare les brebis d'avec les boucs ; et il mettra les brebis à sa droite, et les boucs à sa gauche. Alors le roi dira à ceux qui seront à sa droite : Venez, vous qui êtes bénis de mon Père ; prenez possession du royaume qui vous a été préparé dès la fondation du monde. Car j'ai eu faim, et vous m'avez donné à manger ; j'ai eu soif, et vous m'avez donné à boire ; j'étais étranger, et vous m'avez recueilli ; j'étais nu, et vous m'avez vêtu ; j'étais malade, et vous m'avez visité ; j'étais en prison, et vous êtes venus vers moi. Les justes lui répondront: Seigneur, quand t'avons-nous vu avoir faim, et t'avons-nous donné à manger ; ou avoir soif, et t'avons-nous donné à boire ? Quand t'avons-nous vu étranger, et t'avons-nous recueilli ; ou nu, et t'avons-nous vêtu ? Quand t'avons-nous vu malade, ou en prison, et sommes-nous allés vers toi ? Et le roi leur répondra: Je vous le dis en vérité, toutes les fois que vous avez fait ces choses à l'un de ces plus petits de mes frères, c'est à moi que vous les avez faites. Ensuite il dira à ceux qui seront à sa gauche : Retirez-vous de moi, maudits ; allez dans le feu éternel qui a été préparé pour le diable et pour ses anges. Car j'ai eu faim, et vous ne m'avez pas donné à manger ; j'ai eu soif, et vous ne m'avez pas donné à boire ; j'étais étranger, et vous ne m'avez pas recueilli ; j'étais nu, et vous ne m'avez pas vêtu ; j'étais malade et en prison, et vous ne m'avez pas visité. Ils répondront aussi : Seigneur, quand t'avons-nous vu ayant faim, ou ayant soif, ou étranger, ou nu, ou malade, ou en prison, et ne t'avons-nous pas assisté ? Et il leur répondra : Je vous le dis en vérité, toutes les fois que vous n'avez pas fait ces choses à l'un de ces plus petits, c'est à moi que vous ne les avez pas faites. Et ceux-ci iront au châtement éternel, mais les justes à la vie éternelle. »